



Arrest

nr. 171 544 van 11 juli 2016
in de zaak RvV X / II

In zake: 1. X
 2. X
 in eigen naam en als wettelijke vertegenwoordigers van hun minderjarige
 kinderen X en X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

**de Belgische staat, vertegenwoordigd door de staatssecretaris voor Asiel en
Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, thans de
staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Administratieve Vereenvoudiging.**

DE WND. VOORZITTER VAN DE IIde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Macedonische nationaliteit te zijn, in eigen naam en als wettelijke vertegenwoordigers van hun minderjarige kinderen X en X, op 18 september 2013 hebben ingediend om de nietigverklaring te vorderen van de beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding van 7 augustus 2013 waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf op basis van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ongegrond wordt verklaard.

Gezien titel I bis, hoofdstuk 2, afdeling IV, onderafdeling 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 28 april 2016, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 14 juni 2016.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken M. BEELEN.

Gehoord de opmerkingen van advocaat A. HAEGEMAN, die loco advocaat A. ACER verschijnt voor de verzoekende partijen, en van advocaat L. VAN DE PUTTE, die loco advocaat C. DECORDIER verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Nuttige feiten ter beoordeling van de zaak

De eerste en tweede verzoekende partij dienen als ouders voor hun kind, derde verzoekende partij, op 29 maart 2010 een aanvraag in om machtiging tot verblijf in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (vreemdelingenwet). De aanvraag wordt ook ingediend voor de medische problemen van eerste verzoeker. Deze aanvragen worden regelmatig aangevuld met standaard medisch getuigschriften.

Ter terechtzitting bevestigen beide partijen dat op 16 juli 2010 de gemachtigde van de bevoegde staatssecretaris de aanvraag ontvankelijk verklaarde.

Op 8 augustus 2013, met kennisgeving op 19 augustus 2013, verklaart de gemachtigde van de bevoegde staatssecretaris deze aanvraag ongegrond. Dit is de bestreden beslissing die luidt:

"Onder verwijzing naar de aanvraag om machtiging tot verblijf die op datum van 29.03.2010 bij aangetekend schrijven bij onze diensten werd ingediend door :

*J., R. (R.R.: (...))
geboren te Skopje op 31.08.1977*

*J., S. (R.R.: (...))
geboren te Skopje op 19.07.1982*

+ kinderen:

*J., G.
geboren te Skopje op 17.08.2001*

*J., A.
geboren te Skopje 10.03.2009*

*nationaliteit: Macedonië (Ex-Joegoslavische Rep.)
adres: (...)*

in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Artikel 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen, aanvraag die door onze diensten ontvankelijk werd verklaard op 16.07.2010, deel ik u mee dat dit verzoek ongegrond is.

Reden(en) :

Het aangehaalde medisch probleem kan niet worden weerhouden als grond om een verblijfsvergunning te bekomen in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Art 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen.

De aangehaalde medische elementen voor J. G en J. R. werden niet weerhouden door de arts-attaché (zie medische adviezen d.d. 06.08.2013 onder gesloten omslag).

Derhalve

1) kan uit het voorgelegd medische dossier niet worden afgeleid dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt voor het leven of de fysieke integriteit, of

2) kan uit het voorgelegd medische dossier niet worden afgeleid dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in het land van herkomst of het land waar de betrokkene gewoonlijk verblijft.

Bijgevolg is niet bewezen dat een terugkeer naar het land van herkomst of het land waar de betrokkene gewoonlijk verblijft een inbreuk uitmaakt op de Europese richtlijn 2004/83/EG, noch op het artikel 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM).

Gezien de asielprocedure van betrokkenen nog lopende is, verzoek ik u het attest van immatriculatie dat aan betrokkenen werd afgegeven verder te verlengen tot nadere berichtgeving over de asielprocedure. Gelieve tevens instructies te geven aan het Rijksregister om betrokkene af te voeren uit het Vreemdelingenregister en terug in het Wachtregister in te schrijven. Gelieve eveneens bijgevoegde gesloten omslag aan betrokkenen te willen overhandigen.

GELIEVE ONDER GEEN BEDING DEZE BESLISSING TE BETEKENEN ZONDER DE BIJGEVOEGDE GESLOTEN OMSLAGEN."

2. Over de ontvankelijkheid

2.1. De verwerende partij werpt de volgende exceptie op:

"De verweerder merkt op dat het annulatieberoep tevens wordt ingediend door de kinderen van eerste en tweede verzoekers. Deze kinderen zijn geboren te te Skopje op 17/08/2001 en op 10/03/2009, en zijn derhalve minderjarig.

Evenwel is het beroep tot nietigverklaring ingesteld door een minderjarige onontvankelijk (R.v.St. nr. 46.931, 20.04.1994, J.dr.Jeun. 1997, 521, RACE. 1994, z.p.; R.v.St. nr. 134.863, 14.09.2004, www.raadvst-consetat.be). De minderjarige is inderdaad onbekwaam tot het instellen van onderhavige vernietigingsprocedure.

Dienaangaande kan ook worden verwezen naar rechtspraak van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, die oordeelt:

"Een verzoekschrift ingediend door een minderjarige of door een persoon die niet gerechtigd is de minderjarige te vertegenwoordigen is niet ontvankelijk (J. BAERT en G. DEBERSAQUES, Raad van State, Afdeling Administratie, 2. Ontvankelijkheid, in Administratieve Rechtsbibliotheek, Brugge, Die Keure, 1996, nrs. 93-97). " (R.v.V. nr. 2.858 dd. 22.10.2007)

Er wordt op deze algemene regel een uitzondering aanvaard, met name wanneer het een minderjarige betreft, die geen infans meer is en over voldoende onderscheidingsvermogen beschikt, telkens het rechten betreft die aan zijn persoon zijn verbonden (zie o.m. R.v.V. nr. 59 772 van 15 april 2011, www.rw-cce.be).

Verzoekende partij brengt geen elementen aan waaruit blijkt dat de kinderen over voldoende onderscheidingsvermogen beschikken. Minstens wat het jongste kind betreft, geboren in 2009, kan dit niet worden aangenomen.

De verweerder is derhalve de mening toegedaan dat het beroep van verzoekende partij onontvankelijk is, in zoverre ingediend door de minderjarige kinderen."

2.2. In casu valt in het verzoekschrift te lezen dat de eerste en tweede verzoekende partij die de ouders zijn van de minderjarige derde en vierde verzoekende partij optreden voor hun "kinderen" zijnde derde en vierde verzoekende partij. Door dit te kennen te geven, geven eerste en tweede verzoekende partij aan dat zij optreden als zijnde de wettelijke vertegenwoordigers van derde en vierde verzoekende partij en is het beroep derhalve op ontvankelijke wijze ingesteld door de eerste en tweede verzoekende partij namens derde en vierde verzoekende partij.

2.3. De exceptie wordt verworpen.

3. Onderzoek van het beroep

3.1. De verzoekers voeren de schending aan van onder meer de motiveringsplicht en de zorgvuldigheidsplicht. Zij stellen dat niet afdoend rekening is gehouden met de overgemaakte stukken.

Uit het administratief dossier blijkt dat verzoekers met betrekking tot de medische problematiek van eerste verzoekende partij nog voor het nemen van de bestreden beslissing een standaard medisch getuigschrift hebben overgemaakt uitgaand van dokter Grynberg van 10 juni 2013 dat stelt dat de verzoekende partij lijdt aan een zware depressie waarbij bij stopzetting van de behandeling de volgende gevolgen worden vastgesteld: *"le taritement doit etre poursuivi car l'arret du traitement courrait un aggravation de la maladie certainement"*.

Het medisch advies van de arts-adviseur van de verwerende partij met datum 6 augustus 2013 waarop de bestreden beslissing steunt en die er deel van uitmaakt geeft betreffende eerste verzoeker een opsomming van de standaard medisch getuigschriften die zijn overgemaakt als volgt:

"NAAM: J., R. (R.R.: (...)) nationaliteit: Macedonië (Ex-Joegoslavische Rep.) geboren te Skopje op 31.08.1977

Ik kom terug op uw vraag voor evaluatie van het medisch dossier voorgelegd door genoemde persoon in het kader van zijn aanvraag om machtiging tot verblijf, bij onze diensten ingediend op 28.03.2010.

Hiervoor maak ik gebruik van de volgende bijgevoegde medische stukken:

- *Het medisch getuigschrift d.d. 23/03/2010 ingevuld door dr. Grynberg, huisarts: psychische problemen, stress. De betrokkene zou niet kunnen reizen wegens het risico om zijn toestand te verergeren.*
 - *Het medisch getuigschrift d.d. 15/06/2010 ingevuld door dr. Grynberg: neuro-psychische stoornissen met angsten en stress. De betrokkene zou niet kunnen reizen wegens het risico om zijn toestand te verergeren.*
 - *Het medisch getuigschrift d.d. 08/09/2010 ingevuld door dr. Grynberg: Psychische stoornissen met zenuwen, angsten en stress. De betrokkene zou niet kunnen reizen wegens het risico om zijn toestand te verergeren.*
 - ~ *Het medisch getuigschrift d.d. 14/12/2010 ingevuld door dr. Grynberg: Psychische stoornissen met stress en angsten. De betrokkene zou niet kunnen reizen wegens het risico om zijn toestand te verergeren.*
 - *Het standaard medisch getuigschrift d.d. 15/09/2011 ingevuld door dr. Grynberg: depressieve toestand met neuropsychische stoornissen.*
 - *Het standaard medisch getuigschrift d.d. 15/06/2011 ingevuld door dr. Grynberg: depressieve toestand met neuropsychische stoornissen zoals angsten en geheugenstoornissen.*
 - *Het verslag d.d. 24/08/2011 opgesteld door mijnheer Milecan, waarvan acte.*
 - *Het verslag d.d. 30/08/2011 opgesteld door mijnheer Milecan, waarvan acte.*
 - *Het medisch verslag d.d. 09/09/2011 opgesteld door dr. Szafran, psychiater: anxio-depressieve toestand.*
- Indien geen verbetering aanwezig is, wordt hospitalisatie voorzien.*
- *Het standaard medisch getuigschrift d.d. 12/12/2011 ingevuld door dr. Grynberg: evolutieve depressieve toestand.*
 - *Het medisch getuigschrift d.d. 05/03/2012 ingevuld door dr. Grynberg: depressieve toestand met angsten en stress. De betrokkene zou niet kunnen reizen.*
 - *Het standaard medisch getuigschrift d.d. 11/06/2012 opgesteld door dr. Grynberg: depressieve toestand met paniekaanvallen en stress.*
 - *Het standaard medisch getuigschrift d.d. 10/09/2012, 10/12/2012 en 10/06/2013 ingevuld door dr. Grynberg: depressieve toestand met ernstige ongerustheid en stress.*
 - *Het medisch attest d.d. 07/03/2013 ingevuld door dr. Grynberg: de betrokkene zou niet kunnen reizen naar het land van oorsprong en is niet in staat om te werken.*
 - *(...)*

Uit deze opsomming blijkt dat de arts-adviseur van de verwerende partij geen rekening heeft gehouden met het standaard medisch getuigschrift van 10 juni 2013 dat nochtans tijdig werd overgemaakt door de verzoekende partij.

Het zorgvuldigheidsbeginsel legt de overheid de verplichting op haar beslissingen op een zorgvuldige wijze voor te bereiden en te steunen op een correcte feitenvinding (RvS 14 februari 2006, nr. 154.954; RvS 2 februari 2007, nr. 167.411). Het respect voor het zorgvuldigheidsbeginsel houdt derhalve in dat de administratie bij het nemen van een beslissing moet steunen op alle gegevens van het betreffende dossier en op alle daarin vervatte dienstige stukken, wat in casu niet het geval is, te meer enkel de arts-adviseur in staat is dit stuk te betrekken in diens oordeel. Dit klemmt nog meer nu de vaststelling van de behandelende geneesheer haaks staat tegenover de conclusie van de arts-adviseur die meent dat een behandeling van een depressie niet essentieel is en stelt dat er geen aanwijzingen zijn van een verslechtering. De verwerende partij suggereert tevergeefs in haar nota dat met alle medische stukken werd rekening gehouden. In het advies van de arts-adviseur wordt door de zinsnede *“Hiervoor maak ik gebruik van de volgende bijgevoegde medische stukken:”* en de daaropvolgende opsomming uitdrukkelijk te kennen gegeven dat met de niet opgesomde medische stukken geen rekening is gehouden.

Het middel is in de hierboven omschreven mate gegrond.

De opmerkingen in de nota doen geen afbreuk aan het voorgaande.

Gelet op deze vaststelling dienen de overige onderdelen niet te moeten worden besproken en leidt deze vaststelling tot de nietigverklaring van de bestreden beslissing.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Enig artikel

De beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding van 7 augustus 2013 waarbij de aanvraag om machtiging tot verblijf op basis van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ongegrond wordt verklaard, wordt vernietigd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op elf juli tweeduizend zestien door:

mevr. M. BEELEN,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

M. BEELEN